

ση διὰ τὰ ἄρτια/νωδεν 1400 ἀσλανία τούρκικα οὐγκρικα φλορήντζια F 1820 " καὶ νὰ εἶναι ἡ πόλιτζατου²⁰/ πλερωμ(έν)η. ὅδεν ὁ κὺρος Κωνσταντίν(ος) Πὸπ νὰ ἔχῃ νὰ τοῦ πλερόνη τὴν αὐτὴν ποσώτιτα F 1820 "-²¹/ (εἰ)ς αὐτὴν τὴν ἡμέραν δίχως ἐναντιώτιτα ὅτι ἡ ἀφεντιά του τὰ ἐπλέρωσεν ὅλα σωστὰ καὶ ἔστω (εἰ)ς²²/ ἐνδ(ει)ξην.

²³⁻²⁶/ δωμᾶς βελλερᾶς ἐπίτροπος τοῦ προεστοῦ τρ. Μανικάτης σαφράν(ος) τρ, γιαννῆς Μαβροδῆς τρ [χ. γρ.], Μανόλης Κωνσταντίν(ου) τρω, ἀντώνι(ος) ἀδανασί(ου).

στ. 9 Αγοράζει δηλαδή ασλάνια υπερτιμημένα.

στ. 19-21 Κάλυψη δετικού διαφέροντος.

Η εγγραφή περιγράφει με σαφήνεια τον τρόπο μεταφοράς χρημάτων για πληρωμές μέσω των κολλυβιστών.

191

1772/II/1
χ. Γεωργίου Ι. Μάρκου

978/φφ 88v-89r

Απόφαση προδικαστική. Αγοραπωλησία ζώων. Πλάνη περί το πρόσωπο του πωλητή. Έξοδα μεταφοράς. Βάρος της αποδείξεως.

^{27/} 1772 – φ(ευ)ρουαρίου 1(τη) –

^{28/} Ἡλδαν καὶ πρωτοστολοῖσαν κατ' ἔμπροσθεν ἡμῶν τῶν ὑπο: ^{29/} γεγραμμένων, *<οἱ>* Ἰὼνν Κίδου, καὶ Μὰν Μόγα, ἀπὸ τὸ Μόου, λέ^{30/}γωντας ὅτι ὁ σύνδροφός τους Ἰωννὰς Μαλοῖ, ἔκαμεν παζάρη, ^{31/} μὲ τὸν Γληγόρη ἔξῳ εἰς Βλαχίαν εἰς Καλημανέστη, μοχδερᾶ^{32/} κομάτια, II3 – πρὸς ἀσλλ(άνια) 14½ τὸ ζευγάρη ἔως Λαζαρέττο<.>^{33/} οἱ ὅπιοι λέγουσιν ὅτι ὁ ἄνωδεν σύνδροφός τους, περήλλαβεν τὰ ^{34/} ἄνωδεν μοχδερᾶ, (εἰ)ς Καλημανέστη, τὰ ὅποια καὶ τὰ ἥφερεν μὲ ^{35/} τὰ ἔξωδάτου ἔως Λαζαρέττο, καὶ φερωντάστα ἔως Λαζαρέττο // ὁ κύρος Κωνσταντίνος Πὸπ {καί} τὰ π(ει)ρεν, μ' ὅλον ὅποι αὐτοὶ οἱ Βλάχοι^{2/} ἐπ(ει)γαν (εἰ)ς Λαζαρέττο μὲ τὰ ἄσπρα ἔττοιμα, κατά τὴν μαρτυ:^{3/} ρ(ει)αν τοῦ ἄρχ(ον) δερέκτωρα Ἐγκεν Μπὰρτ.

^{4/} (εἰ)ς τὰ ὅποια λόγια κράζωντας καὶ τὸν κύρο Κωνσταντίνον Πὸπ, κατεμ:^{5/} προσδένμας, καὶ ρωτῶνταςτον ἀπεκρίδ(ει): ὅτι ὁ σύνδροφος τῶν αὐ^{6/}τῶν ὀνομαζομένων Βλαχῶν δὲν ἔκαμεν παζάρη μέ τὸν Γληγόρη, ^{7/} ἀλλὰ μὲ κάποιον Πέτρον Νὰν, καὶ οὔτε κανένα ἔξωδον νὰ μὴν^{8/} ἔκαμεν ὁ αὐτὸς σύνδροφος τῶν Βλαχῶν, Ἰωννὰς Μαλοῖ, ἀλλ' οὔτε μὲ^{9/} τὸ ὀνομᾶτου πέρασεν τὰ μοχδερᾶ ἔως Λαζαρέττο, καὶ οὔτε (εἰ)ς Κα:^{10/} λημανέστη [πα-



ρέλαβε τα ζώα(;)], ὅδεν κατὰ τὰ λόγια, τῶν 2: μερῶν, εὐρίσκωμεν¹¹ / εὔλογον ὅτι οἱ ἄνωθεν Βλάχοι, νὰ φέρουν μαρτυρικὸν γράμμα¹² / ἀπὸ ἀξιοπίστους ἀνδρώπους, ὅτι τὰ ἔκαμεν παζάρη [ο σύντροφός τους] μὲ τὸν ἄνω:¹³ / δεν Γληγόρη, καὶ πῶς νὰ τὰ ἤφερεν ὁ Ἰωννᾶς Μαλόϊ μέ τὸ ὄνο:¹⁴ / μᾶτου ἔως Λαζαρέττο καὶ μὲ τὰ ἐξωδάτου. λοιπὸν τοὺς δίδεται¹⁵ / δ(ει)ωρία τῶν αὐτῶν ὀνομαζομένων Βλαχῶν, διὰ νά φέρουν τό μαρ:¹⁶ / τυρικὸν, εὐδομᾶδαις 3— καὶ ἔστω (εἰ)ς ἔνδ(ει)ξιν.

¹⁷⁻²¹ / Ἰωάννης τζήνγγ(ού) νῦν προεστῶς τρω, δωμᾶς βελλερᾶς τρω, γεώργιος Ἰωάνν(ον) μάρκ(ον) τρ, πετκος πέτρ(ον) τρ [χ. Θ. Βελλερά], κυρήτζης χατζη τύχ(ον), Μανικάτης σαφράν(ος) τρ, Γιανης Μαβροδῆς τρ [χ. Θ. Βελλερά(;)], Μανόλης Κωνστ(αν)τίν(ον) τρω, Κόνσταντηνος Αρπασίς τρ, Παλαιολόγης Δημητρί(ον) τρ.

στ. 28-35 Αγοραπωλησία¹ ζώων στη Βλαχία (Καλημανέστι) και παράδοση με έξοδα του πωλητή στην Τρανσυλβανία, σε συνοριακό λοιμοκαδαρτήριο. Οι ενάγοντες διέμεναν σε χωριό της Τρανσυλβανίας και η σύμβαση αγοραπωλησίας καταρτίσθηκε από «σύντροφό» τους στη Βλαχία. Συνάγεται ότι αυτός παρέλαβε τα ζώα μετά την κατάρτιση της συμβάσεως και η καταβολή του τιμήματος δα γινόταν στο συνοριακό λοιμοκαδαρτήριο.

στ. 1-3[φ 89r] Κατά τους ενάγοντες, «απαγωγή» των ζώων από τον εναγόμενο, ενώ αυτοί ήταν έτοιμοι να καταβάλουν το τίμημα («ἄσπρα ἔττοιμα»), σύμφωνα με μαρτυρία του διευδυντή του λοιμοκαδαρτηρίου που επικαλούνται.

στ. 4-11 Ο εναγόμενος ισχυρίζεται ότι τα ζώα που διεκδικούσαν από αυτόν δεν ήταν αυτά που είχαν αγοράσει, διότι η συμφωνία τους έγινε με άλλον πωλητή. Επίσης, ότι ο σύντροφός τους δεν τα ἤφερε στο λοιμοκαδαρτήριο ούτε πλήρωσε για τη διέλευση των συγκεκριμένων ζώων στην Τρανσυλβανία.

στ. 11-16 Θέμα αποδείξεως. Παροχή προδεσμίας στους ενάγοντες για την προσκόμιση μαρτυρίας.

1. Για την πώληση βλ. ΕΚΣ, σ. 194 επ.

